

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

3500 series

Quick start guide

PHILIPS



English Before using your product, read all accompanying safety information

Български Прочетете цялата приложена към продукта информация за безопасност, преди да го използвате.

Čeština Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace.

Dansk Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug.

Deutsch Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen.

Ελληνικά Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας.

Eesti Enne toote kasutamist tutvuge tootega kaasas oleva ohutuslase teabega

Español Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta.

Français Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes.

Gaeilge Léigh gach eolas sábháilteachta a ghabhann leis an táirge sula n-úsáideann tú é.

Hrvatski Prije korištenja proizvoda pročitajte sve popratne sigurnosne informacije.

Italiano Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

Казакша Бұйымды пайдаланбас бұрын барлық берілген қауіпсіздік ақпаратын оқып шығыңыз.

Latviešu Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visu sniegto drošības informāciju.

Lietuvių Prieš naudodami gaminį perskaitykite visą pridėtą saugos informaciją.

Magyar A termék használatá elött alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat.

Nederlands Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie.

Norsk Les all vedlagt sikkerhetsinformasjon før du bruker produktet.

Polski Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Português Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham.

Română Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc.

Русский Перед тем как использовать это изделие, ознакомьтесь с информацией, касающейся безопасности.

Slovenščina Pred uporabo izdelka preberite vse priložene varnostne informacije.

Slovenský Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie.

Srpski Pre nego što počnete da koristite proizvod, pročitajte sve prateće informacije o bezbednosti.

Suomi Lue kaikki turvallisustiedot ennen tuotteen käyttöä.

Svenska Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ภาษาไทย ก่อนการใช้ผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านข้อมูลความปลอดภัยทั้งหมดที่มาพร้อมผลิตภัณฑ์

Türkçe Ürününüüz kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun

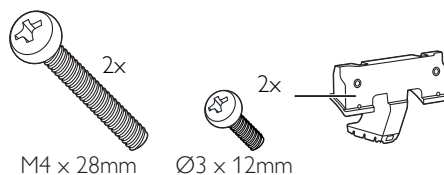
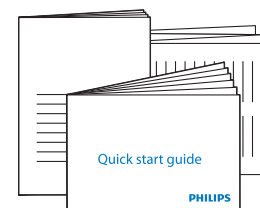
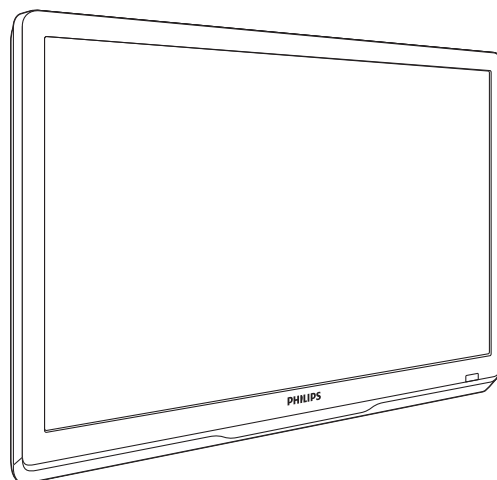
Українська Перед початком роботи прочитайте всю супутню інформацію про безпеку.

العربية بل استخدام المنتج الخاص بكم، يرجى قراءة كافة معلومات الأمان المرفقة مع المنتج



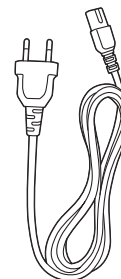
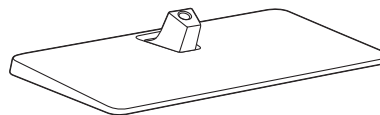
English	What's in the box
Български	Какво има в кутията
Čeština	Obsah dodávky
Dansk	Hvad er der i kassen
Deutsch	Lieferumfang
Ελληνικά	Περιεχόμενα συσκευασίας
Eesti	Kasti sisu
Español	Contenido de la caja
Français	Contenu de l'emballage
Gaeilge	A bhfuil sa bhosca
Hrvatski	Što se nalazi u kutiji
Italiano	Contenuto della confezione
Қазақша	Қорап ішіндегі заттар
Latviešu	Lepakojuuma saturs
Lietuvių	Dėžės turinys
Magyar	A doboz tartalma
Nederlands	Wat zit er in de doos?
Norsk	Innholdet i esken
Polski	Zawartość opakowania
Português	Conteúdo da embalagem
Română	Ce se află în cutie
Русский	Комплект поставки
Slovenščina	Kaj je v škatli
Slovenský	Čo je v balení?
Srpski	Šta je u kutiji?
Suomi	Toimituksen sisältö
Svenska	Förpackningens innehåll
ภาษาไทย	สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์
Türkçe	Kutuda neler var
Українська	Комплектація упаковки

العربية محتويات العبوة

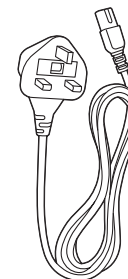


M4 x 28mm

Ø3 x 12mm



(EU)



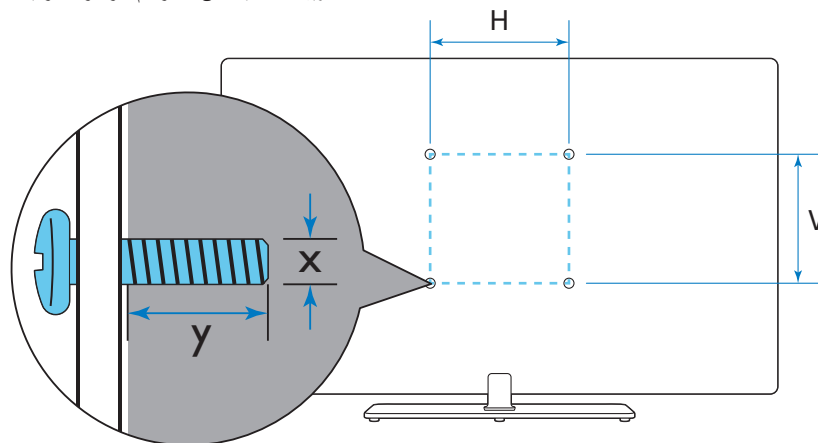
(UK)



English	To wall mount, purchase a suitable bracket.
Български	За монтиране на стена купете подходяща конзола.
Čeština	Chcete-li televizor umístit na stěnu, je třeba si zakoupit vhodnou konzolu.
Dansk	Hvis du vil montere enheden på væggen, skal du købe et egnet vægmonteringsbeslag
Deutsch	Koop een geschikte beugel als wandsteun.
Ελληνικά	Για τοποθέτηση στον τοίχο, αγοράστε κατάλληλο βραχίονα
Eesti	Seinale kinnitamiseks ostke sobiv raam.
Español	Para el montaje en pared, adquiera una abrazadera adecuada
Français	Pour le montage mural, procurez-vous un support adapté
Gaeilge	Chun é a chrochadh den bhalla, ceannaigh brac oiriúnach
Hrvatski	Da biste montirali na zid, kupite odgovarajući nosač
Italiano	Per l'installazione a muro, acquistare un braccio adatto
Қазақша	Қабырға тіреу үшін тиісті тіреуішті сатып алу
Latviešu	Iegādājieties atbilstoša garuma skrūves sienas stiprinājumam
Lietuvių	Jei norite montuoti prie sienos, įsigykite tinkamą laikiklį
Magyar	Ha falra kívánja szerelni a készüléket, vásároljon megfelelő tartót
Nederlands	Koop een geschikte beugel als wandsteun.
Norsk	Kjøp en egnet brakett for veggmontering
Polski	Aby zamontować na ścianie, należy zakupić odpowiedni wspornik
Português	Para montar na parede, adquira um suporte adequado
Română	Pentru a monta pe perete, achiziționați un cadru adecvat

Русский	Для крепления на стене приобретите подходящий кронштейн
Slovenščina	Če želite namestiti na zid, kupite ustrezen nosilec.
Slovenský	Ak chcete televízor pripevniť na stenu, kúpte si vhodný držiak.
Srpski	Da biste postavili na zid, kupite odgovarajući podupirač
Suomi	Osta sopiva kannatin seinäasennusta varten.
Svenska	Om du vill montera på en vägg måste du köpa en passande konsol
ภาษาไทย	หากต้องการยึดทีวีบนผนัง ให้ซื้อตัวยึดที่เหมาะสม
Türkçe	Duvara monte etmek için, uygun bir destek satın alın
Українська	Для кріплення на стіні слід придбати відповідний кронштейн
العربية	للتثبيت على الجدار، قم بشراء وحدة تركيب مناسبة

TV	H	V	x	y
22"	100 mm	100 mm	M4	9-10 mm

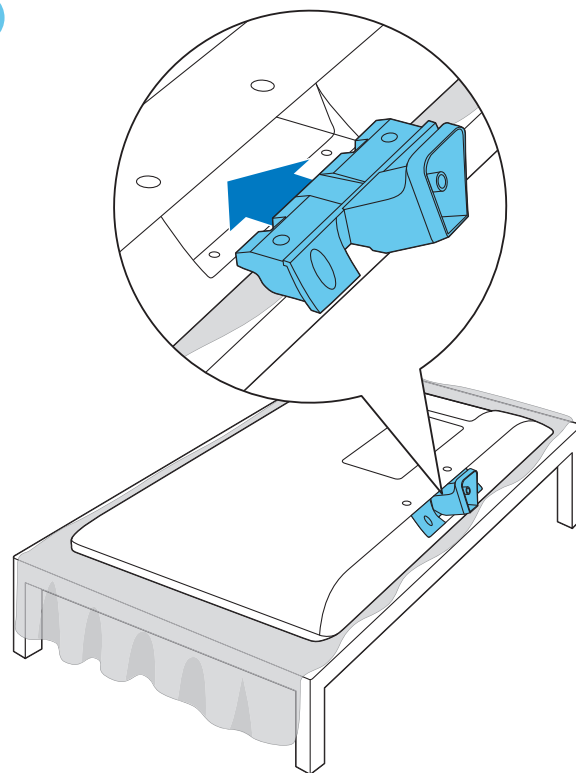


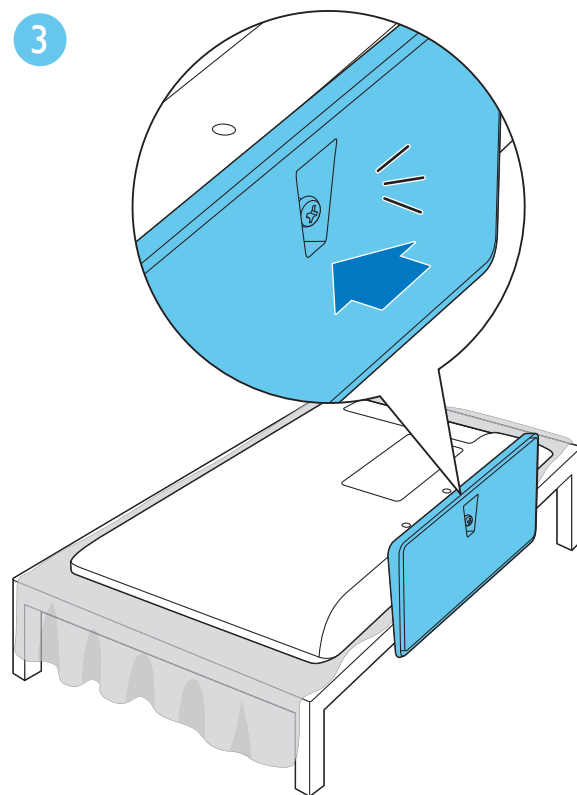
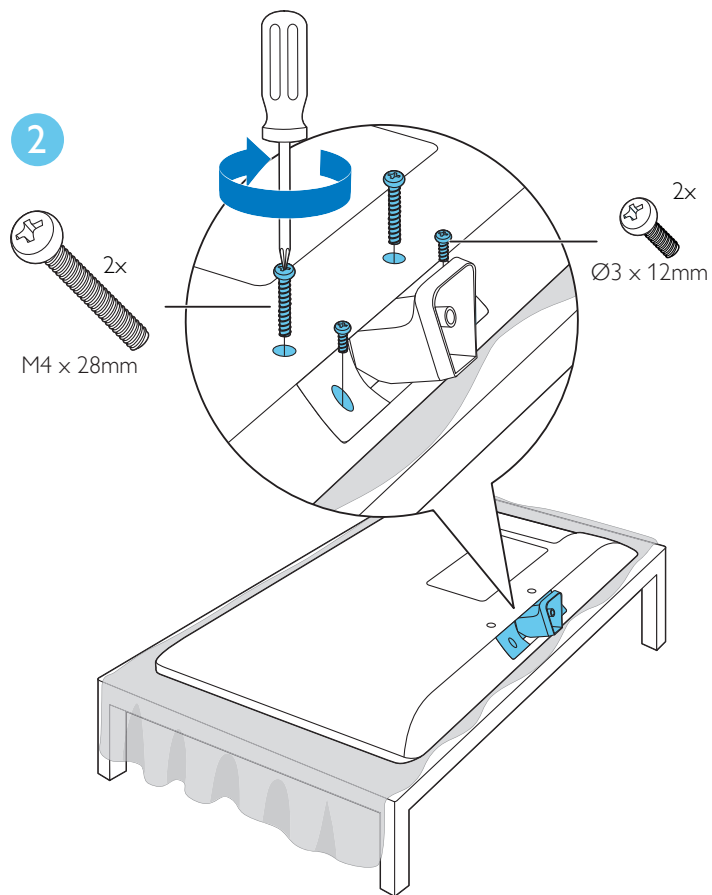
1

English	Mount the stand
Български	Монтиране на стойката
Čeština	Namontujte podstavec
Dansk	Monter foden
Deutsch	Standfuß montieren
Ελληνικά	Τοποθέτηση βάσης
Eesti	Paigaldage alusele
Español	Montaje del soporte
Français	Montage du support
Gaeilge	Pláta feiste seastáin
Hrvatski	Montiranje stalka
Italiano	Montaggio del supporto
Қазақша	Тіпегішін орнату
Latviešu	Uzstādiet statīvu
Lietuvių	Stovo montavimas
Magyar	Az állvány felszerelése
Nederlands	De standaard bevestigen
Norsk	Monter stativet
Polski	Mocowanie podstawy
Português	Montar o suporte
Română	Montați suportul
Русский	Установка подставки
Slovenščina	Namestite stojalo
Slovenský	Upevnenie stojana
Srpski	Montirajte postolje
Suomi	Telineen kiinnittäminen
Svenska	Montera stativet
ภาษาไทย	ยึดขาตั้ง
Türkçe	Standı monte etme
Українська	Монтування підставки

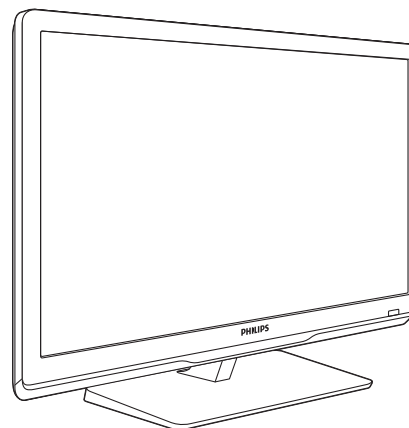
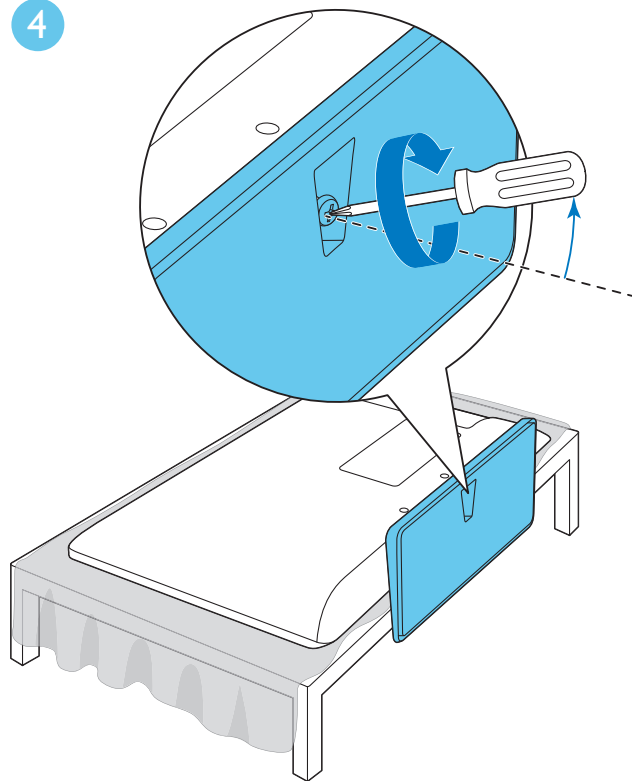
العربية تثبيت الحامل

1





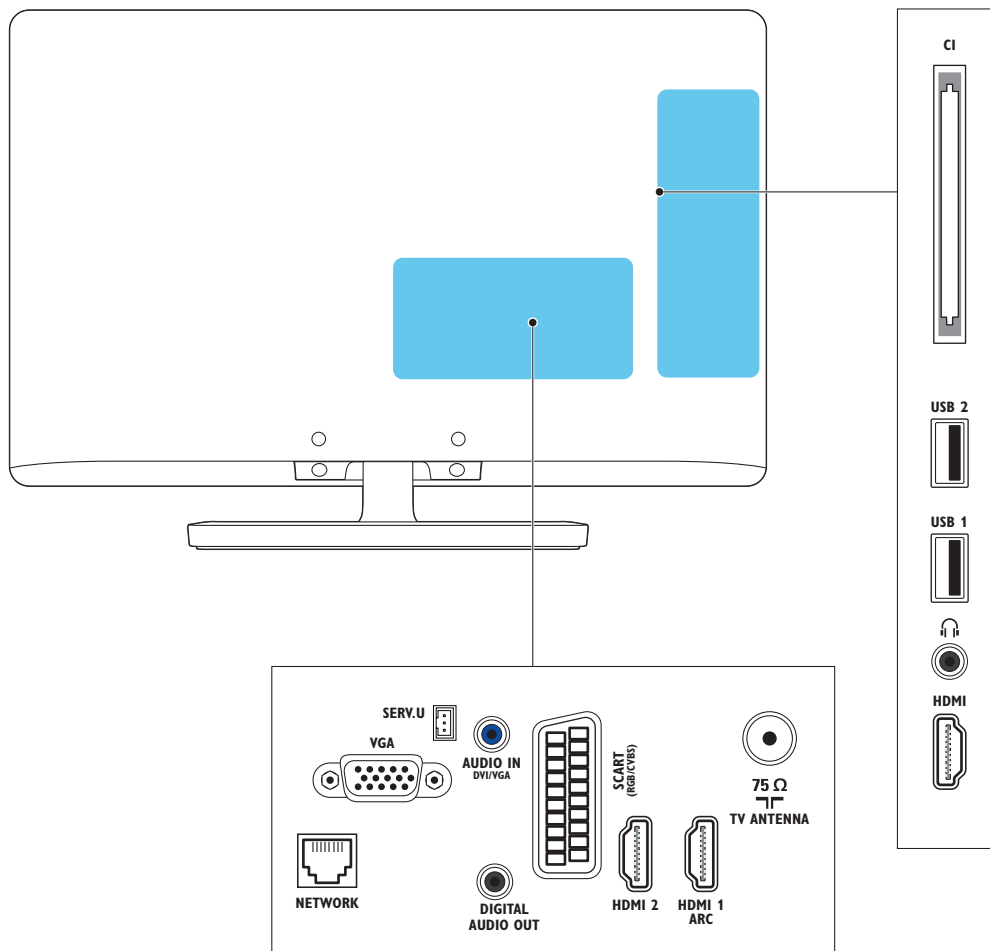
4

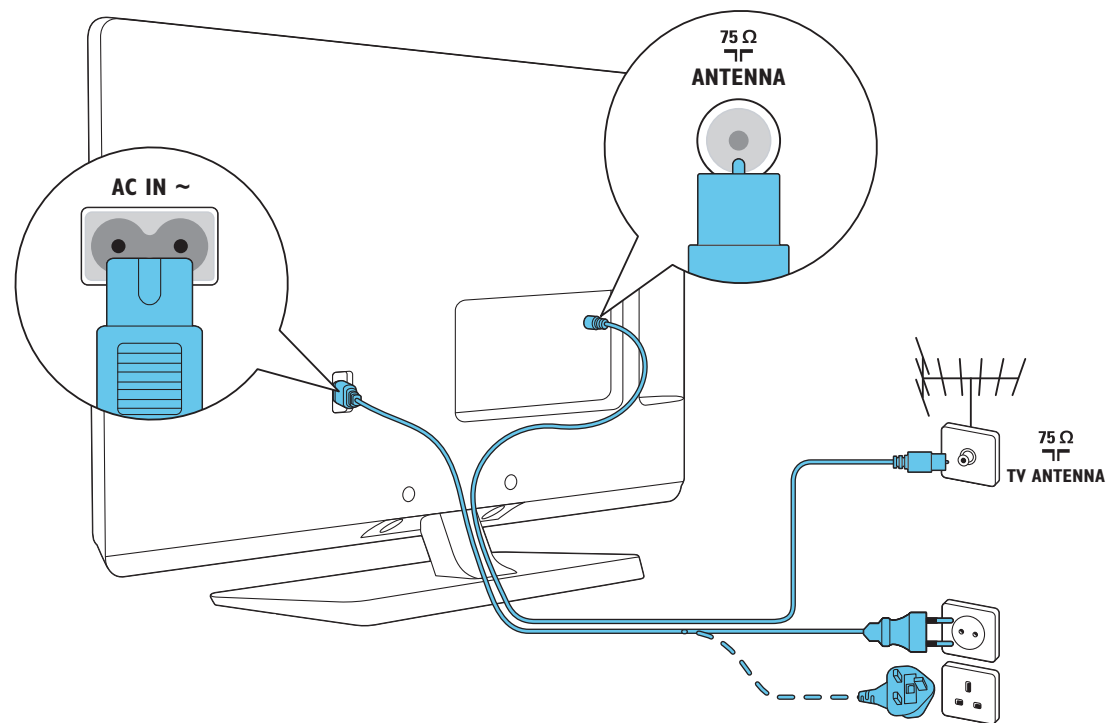


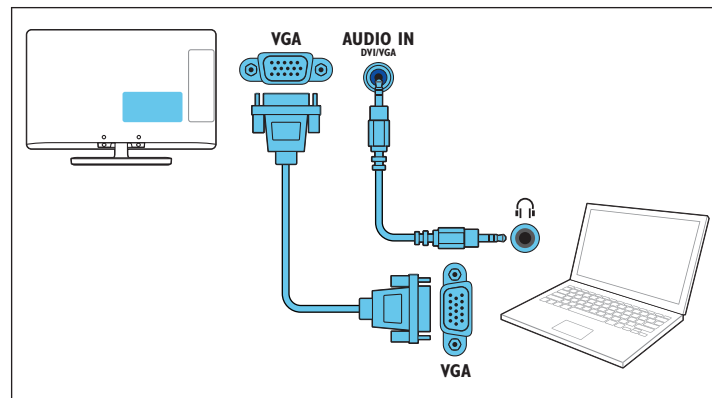
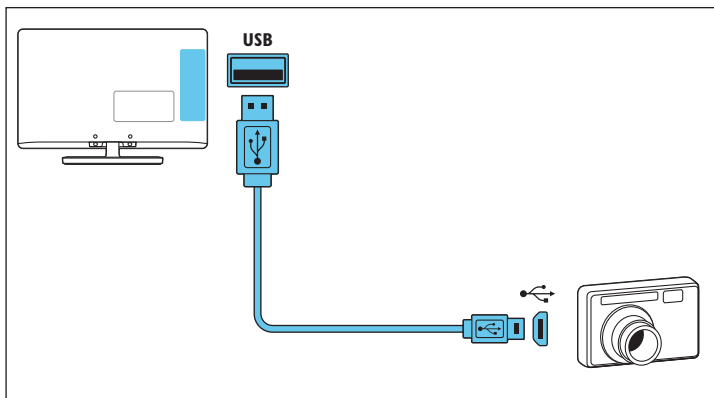
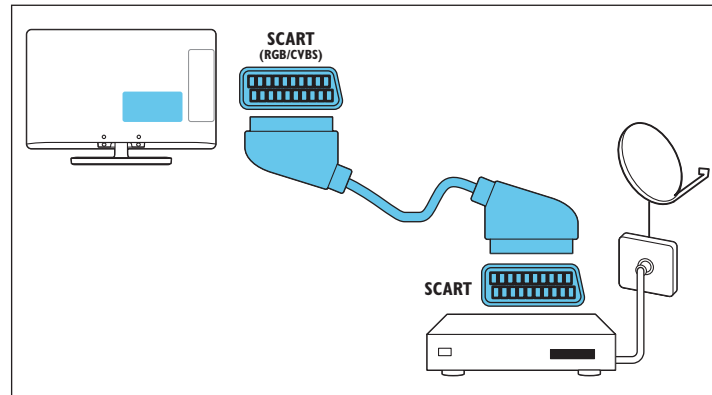
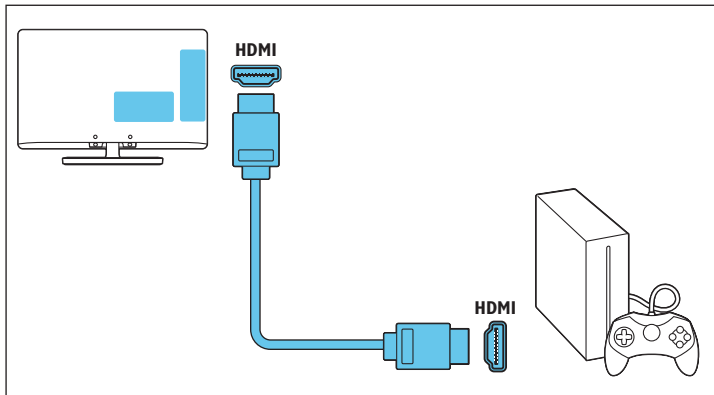
2

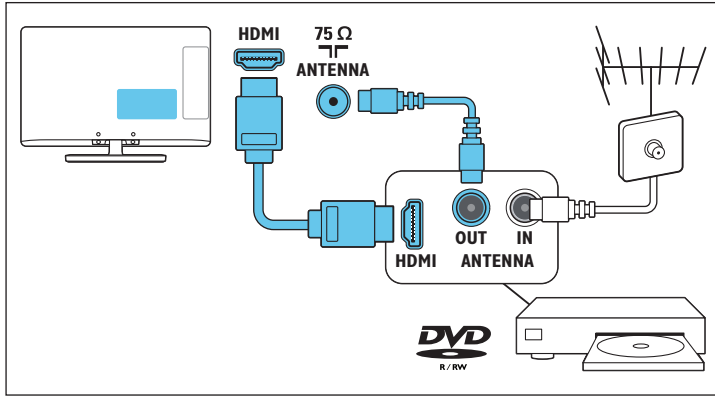
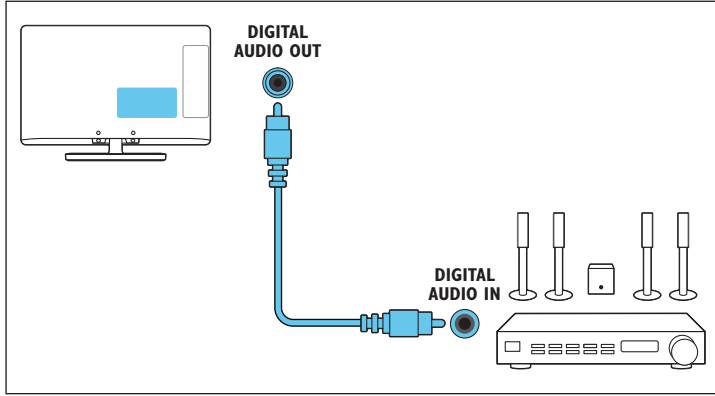
English	Connect
Български	Ūhendage
Čeština	Připojení
Dansk	Tilslut
Deutsch	Anschließen
Ελληνικά	Σύνδεση
Eesti	Izveidojiet savienojumu
Español	Conexión
Français	Connexion
Gaeilge	Nasc
Hrvatski	Свързване
Italiano	Collegamento
Қазақша	Тіркелу
Latviešu	Priņiegimas
Lietuvių	Жалғай
Magyar	Csatlakoztatás
Nederlands	Aansluiten
Norsk	Koble til
Polski	Podłączanie
Português	Ligar
Română	Conectare
Русский	Подключение
Slovenščina	Namestitev stojalo
Slovenský	Přiklučítev
Srpski	Povezivanje
Suomi	Liitännät
Svenska	Ansluta
ภาษาไทย	เชื่อมต่อ
Türkçe	Povezivanje
Українська	Підключення

التوصيل العربية



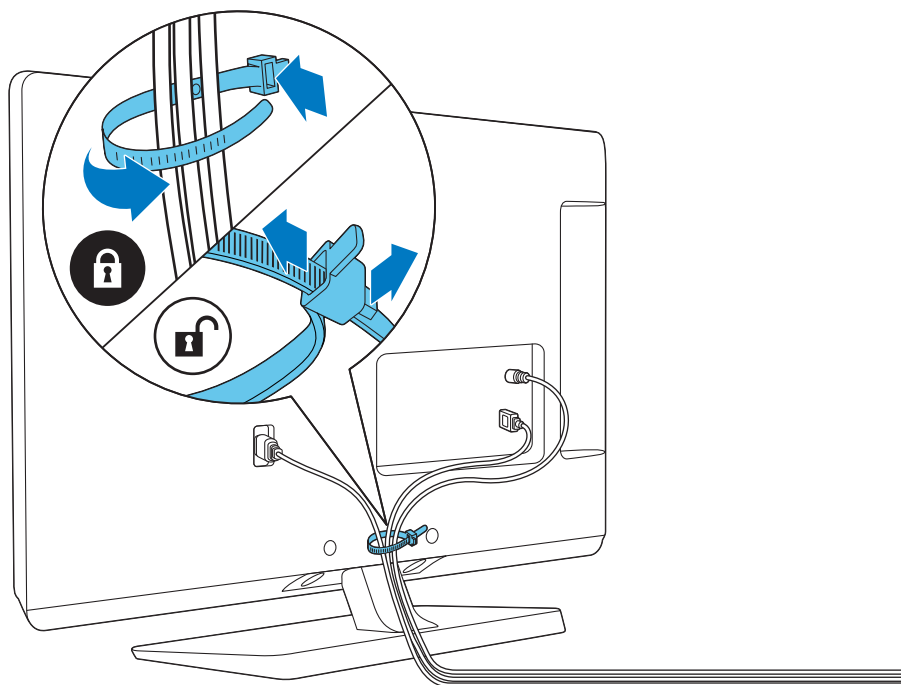






3

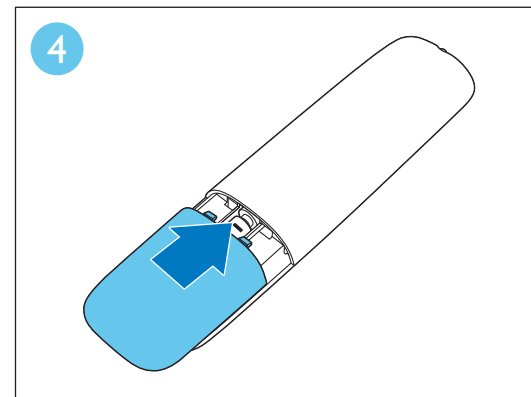
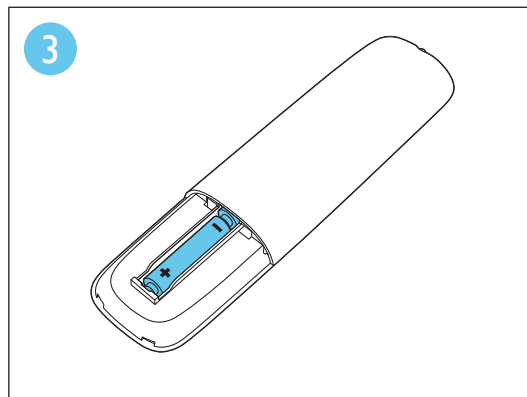
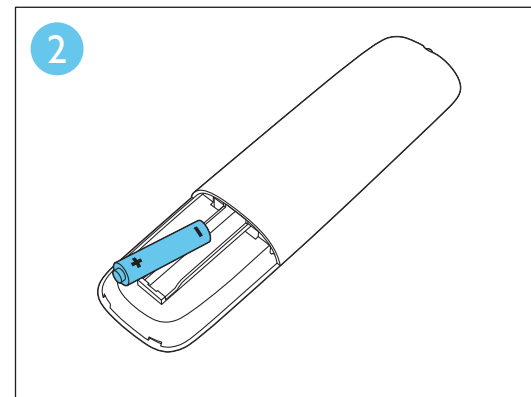
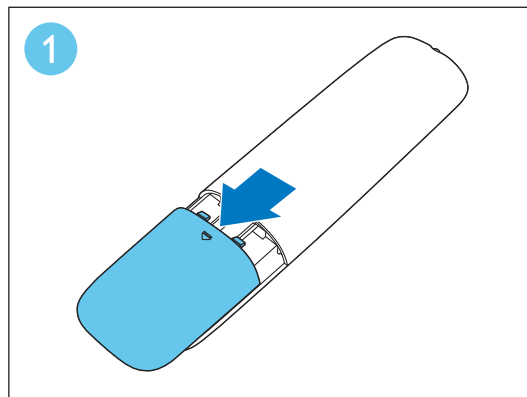
English	Manage cables
Български	Боравене с кабелите
Čeština	Správa kabelů
Dansk	Håndter kabler
Deutsch	Kabel managen
Ελληνικά	Διαχείριση καλωδίων
Eesti	Hallake kaableid
Español	Manejo de los cables
Français	Gestion des câbles
Gaeilge	Bainistigh cáblaí
Hrvatski	Rukovanje kabelima
Italiano	Gestione dei cavi
Қазақша	Кабельдерін реттеу
Latviešu	Pieslēdziet kabelus
Lietuvių	Kabelių jungimas
Magyar	Kábelek elvezetése
Nederlands	Kabels beheren
Norsk	Ordne kablene
Polski	Układanie przewodów
Português	Gerir os cabos
Română	Verificați cablurile
Русский	Установка кабелей
Slovenščina	Napeljite kable
Slovenský	Prikľučítev
Srpski	Upravljanje kablovima
Suomi	Kaapeliin hallinta
Svenska	Hantera kablar
ภาษาไทย	จัดเก็บสายสัญญาณ
Türkçe	Kabloları yönetme
Українська	Поводження з кабелями
	العربية التعامل مع الكابلات



4

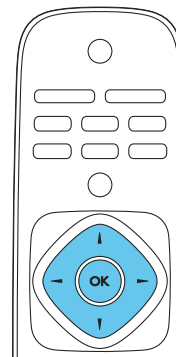
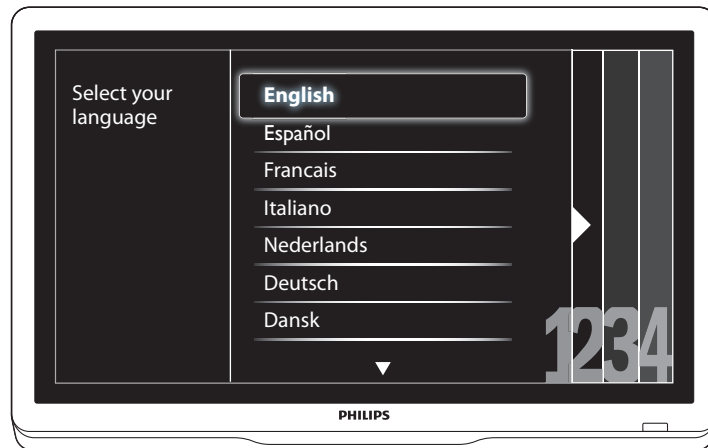
English	Insert batteries
Български	Поставяне на батериите
Čeština	Vložte baterie
Dansk	Isæt batterier
Deutsch	Batterien einsetzen
Ελληνικά	Εισαγωγή μπαταριών
Eesti	Sisestage patareid
Español	Insertar pilas
Français	Insertion des piles
Gaeilge	Cuir isteach cadhnaí
Hrvatski	Umetanje baterija
Italiano	Inserimento delle batterie
Қазақша	Батарейаларын салу
Latviešu	Ievietojiet baterijas
Lietuvių	Baterijų įdėjimas
Magyar	Kábelek elvezetése
Nederlands	Batterijen plaatsen
Norsk	Sett inn batteriene
Polski	Wkładanie baterii
Português	Inserir baterias
Română	Introduceți bateriile
Русский	Установка элементов питания
Slovenščina	Vstavite baterije
Slovenský	Vloženie batérií
Srpski	Ubacite baterije
Suomi	Paristojen asettaminen paikoilleen
Svenska	Hantera kablar
ภาษาไทย	ใส่แบตเตอรี่
Türkçe	Pilleri takma
Українська	Встановлення батарей

إدخال البطاريات العربية



5

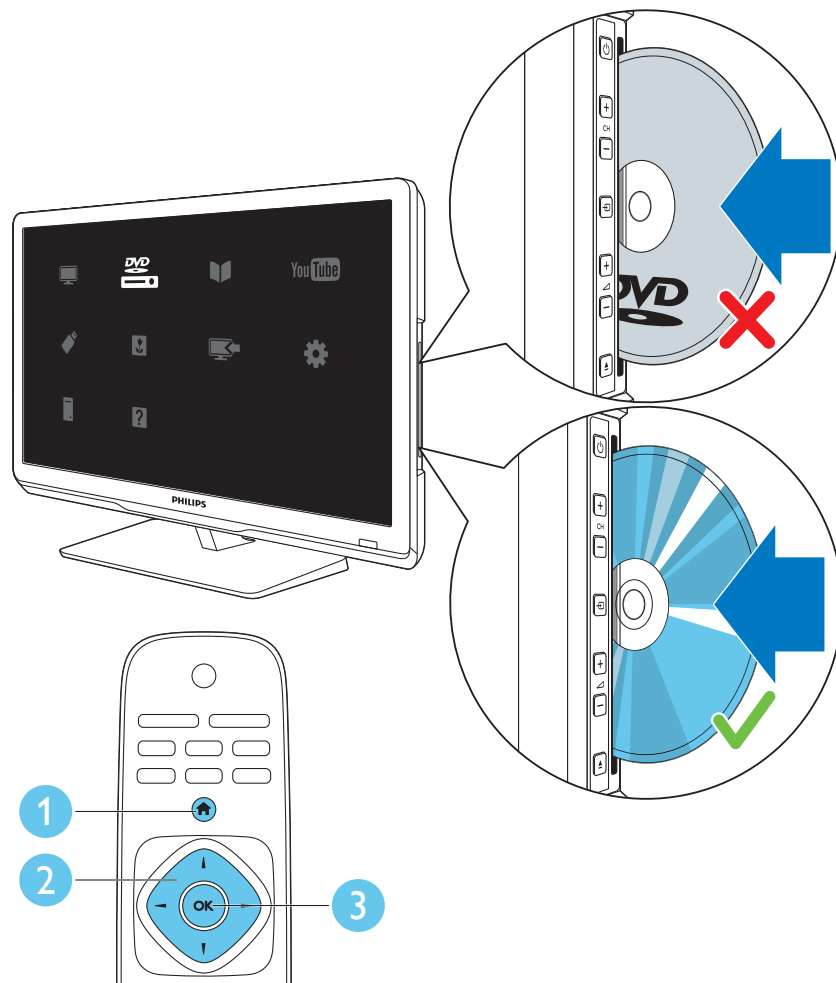
English	Select your language and follow the onscreen instructions	Norsk	Velg språk og følg instruksjonene på skjermen
Български	Изберете желания език и следвайте инструкциите на екрана	Polski	Wybierz język i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie
Čeština	Vyberte jazyk a postupujte dle pokynů na obrazovce	Português	Seleccionar o idioma e seguir as instruções no ecrã
Dansk	Vælg sprog, og følg instruktionerne på skærmen	Română	Selectați limba și urmați instrucțiunile de pe ecran
Deutsch	Wählen Sie Ihre Sprache und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm	Русский	Выберите язык и следуйте инструкциям на экране
Ελληνικά	Επιλέξτε γλώσσα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη	Slovenščina	Izberite jezik in sledite navodilom na zaslonu
Eesti	Valige keel ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid	Slovenský	Vyberte jazyk a postupujte podľa pokynov na obrazovke
Español	Seleccione su idioma y siga las instrucciones en pantalla	Srpski	Izaberite svoj jezik i sledite uputstva na ekranu
Français	Sélectionnez votre langue et suivez les instructions à l'écran	Suomi	Valitse kieli ja toimi näyttyönn tulevien ohjeiden mukaan
Gaeilge	Roghnaigh do theanga agus lean na treoracha scáileáin.	Svenska	Kontrollera att strömbrytaren är på
Hrvatski	Odaberite svoj jezik i slijedite upute na zaslonu	ภาษาไทย	เลือกภาษาของคุณและทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ
Italiano	Selezionare la lingua e seguire le istruzioni a video	Türkçe	Dili seçin ve ekrandaki talimatları uygulayın
Казакша	Тілді тандап, экрандағы нұсқауларды орындаңыз	Українська	Виберіть мову і виконуйте екранні вказівки
Latviešu	Atlasiet valodu un ievērojiet ekrānā redzamos norādījumus	اختار لغتك و اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة العربية	
Lietuvių	Pasirinkite savo kalbą ir vykdykite instrukcijas ekrane		
Magyar	Válassza ki a nyelvet, és kövesse a képernyőn látható utasításokat		
Nederlands	Selecteer uw taal en volg de instructies op het scherm		



6

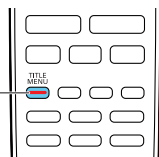
English	Play disc
Български	Възпроизвеждане на диск
Čeština	Přehrát disk
Dansk	Afspil disk
Deutsch	Disc wiedergeben
Ελληνικά	Αναπαραγωγή δίσκου
Eesti	Plaadi taasesitamine
Español	Reproducir el disco
Français	Lire le disque
Gaeilge	Seinn diosca
Hrvatski	Reprodukcija diska
Italiano	Riprodurre il disco
Қазақша	Диск ойнату
Latviešu	Atskaņot disku
Lietuvių	Disko leidimas
Magyar	Lemez lejátszása
Nederlands	Schijf afspelen
Norsk	Spill av plate
Polski	Odtwórz płytę
Português	Reproduzir disco
Română	Redați discul
Русский	Воспроизвести диск
Slovenščina	Predvajanje diska
Slovenský	Prehrat' disk
Srpski	Reprodukovanje diska
Suomi	Toista levy
Svenska	Spela skiva
ภาษาไทย	เล่นแผ่นดิสก์
Türkçe	Disk oynat
Українська	Відтворити диск

تشغيل القرص العربية





TITLE MENU



EN Title menu

Access the disc title menu

BG Заглавно меню

Достъп до заглавното меню на диска

CS Nabídka titulu

Otevření nabídky titulu disku

DA Titelmenu

Åbn disktitelmenuen

DE Titelmnü

Zugriff auf Disc-Titelmenü

EL Μενού τίτλου

Πρόσβαση στο μενού τίτλου δίσκου

ES Menú de títulos

Acceder al menú de títulos del disco

ET Peamenüü

Juurdepäas plaadi peamenüüle

FI Päävalikko

Avaa levyn päävalikko

FR Menu Titres

Accéder au menu du titre du disque

GA Roghchlár Teideal

Tar ar roghchlár na dteideal díosca

HR Izbornik naslova

Pristup naslovnom izborniku diska

HU Műsormenü

Lemez menüjének megnyitása

IT Menu titolo

Accedere al menu del titolo del disco

KK Тақырып мәзірі

Диск атауы мәзіріне кіру

LT Pavadinimo meniu

Prieiga prie disko pavadinimo meniu

LV Titru izvēlne

Pieklūt diska nosaukumu izvēlnei

NL Titelmnu

Titelmnu van schijf openen

NO Tittelmeny

Åpne hovedmenyen for platen

PL Menu tytułowe

Dostęp do menu tytułowego płyty

PT Menu de Títulos

Acceder ao menu de títulos do disco

RO Meniu titlu

Accesați meniul titlului pentru disc

RU Меню раздела

Доступ к меню с названиями дисков

SL Naslovni meni

Dostop do naslovnega menija diska

SK Ponuka titulov

Prístup k ponuke titulov diskov

SR Meni naslova

Pristupanje meniju naslova diska

SV Titelmny

Visa skivans titelmny

TH เมนูเรื่อง

เข้าเมนูรายชื่อแผ่นดิสก์

TR Başlık Menüsi

Disk başlığı menüsüne erişin

UK Меню назв

Доступ до меню з назвами дисків

AR قائمة العنوا
الوصول لقائمة عنوان القرص

EN Disc menu

Access disc playback options

BG Меню на диска

Достъп до опциите за възпроизвеждане на диска

CS Nabídka disku

Otevření možnosti přehrávání disku

DA Diskmenu

Åbn indstillinger for diskafspilning

DE Disc-Menü

Zugriff auf Wiedergabeoptionen

EL Μενού δίσκου

Πρόσβαση στις ρυθμίσεις αναπαραγωγής δίσκου

ES Menú Disco

Acceder a las opciones de reproducción del disco

ET Pladimenüü

Juurdepäas plaadi taasesituse valikutele

FI Levyvalikko

Avaa levyn toistoa-

FR Menu Disque

Accéder aux options de lecture du disque

GA Roghchlár an Diosca

Tar ar roghanna athsheanma díosca

HR Izbornik diska

Pristup mogućnostima za reprodukciju diska

HU Lemezmenü

Lemezjátszási lehetőségek megnyitása

IT Menu disco

Accedere alle opzioni di riproduzione del disco

KK Диск мәзірі

Диск ойнату опцияларына кіру

LT Disko meniu

Prieiga prie disko leidimo paninkčių

LV Disku izvēlne

Pieklūt diska atskaņošanas opcijām

NL Schijfmnu

Afspeelopties voor schijf openen

NO Platemny

Åpne avspillingsalternativer for platen

PL Menu płyty

Dostęp do opcji odtwarzania

PT Menu do Disco

Acceder às opções de reprodução de discos

RO Meniu disc

Accesați opțiunile de redare pentru disc

RU Меню диска

Доступ к параметрам воспроизведения дисков

SL Meni diska

Dostop do možnosti predvajanja diskov

SK Ponuka diskov

Prístup k možnostiam prehrávania diskov

SR Meni diska

Pristupanje opcijama reprodukcije diska

SV Skivmeny

Visa alternativ för uppspelning av skiva

TH เมนูแผ่นดิสก์

เข้าใช้ตัวเลือกการเล่นแผ่นดิสก์

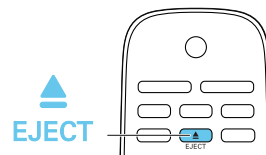
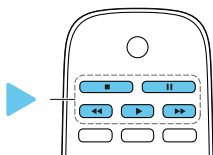
TR Disk Menüsi

Disk oynatma seçeneklerine erişin

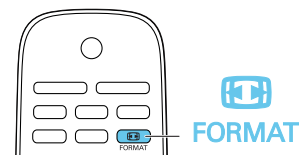
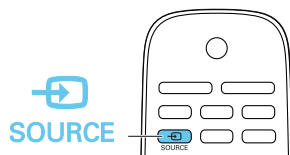
UK Меню диска

Доступ до параметрів відтворення дисків

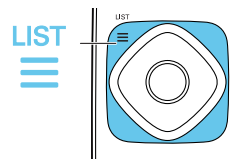
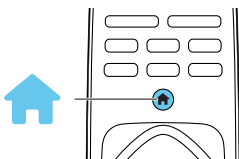
AR قائمة القرص
الوصول لخيارات تشغيل القرص



EN Play buttons Control playback	HR Gumbi za reprodukciju Kontrola reprodukcije	RU Кнопки воспроизведения Управление воспроизведением	EN Eject Eject disc	HR Izbaci Izbacivanje diska	RU Извлекь Извлечь диск
BG Бутони за пускане Управление на възпроизвеждането	HU Lejátszási gombok Lejátszásvezérlés	SL Gumbi za predvajanje Nadzor predvajanja	BG Изваждане Изваждане на диска	HU Kiadás Lemez kiadása	SL Izvrzi Izvrže disk
CS Tlačítka přehrávání Ovládání přehrávání	IT Pulsanti di riproduzione Controlla riproduzione	SK Tlačidlá prehrávania Ovládanie prehrávania	CS Vysunout Vysunout disk	IT Espelli Espellere il disco	SK Vysunúť Vysunúť disk
DA Afspilningsknapper Til afspilning	KK Ойнату түймеси Ойнатуды баскару	SR Dugmad za reprodukciju Reprodukovanje na daljinskom	DA Skub ud Skub disk ud	KK Шығару Дискіні шығарып алу	SR Izbaci Izbacivanje diska
DE Wiedergabetasten Steuerung der Wiedergabe	LT Leidimo mygtukai Leidimo valdymas	SV Uppspelningsknappar Styr uppspelning	DE Auswerfen Disc auswerfen	LT Išstumti Disko išstumimas	SV Mata ut Mata ut skiva
EL Κοιμιά Αναπαραγωγής Έλεγχος αναπαραγωγής	LV Atskaņošanas kontroles pogas Pārvaldīt atskaņošanu	TH เล่น ควบคุมการเล่น	EL Εξαγωγή Εξαγωγή δίσκου	LV Izstumt Izņem disk	TH เลื่อนแผ่นออก นำแผ่นดิสก์ออก
ES Botones de reproducción Controlar reproducción	NL Afspeelknoppen Afspeelbediening	TR Oynatma düğmeleri Oynatma işlemini kontrol et	ES Expulsar Expulsar el disco	NL Uitwerpen Schijf uitwerpen	TR Çıkart Diski çıkart
ET Esitusnupud Taasesituse juhtimine	NO Avspillingsknapper Styr avspilling	UK Кнопки відтворення Управління відтворенням	ET Väljastamine Plaadi väljastamine	NO Åpne Løs ut platen	UK Витягти Витягти диск
FI Toistopainikkeet Hallitse toistoa	PL Przyciski odtwarzania Sterowanie odtwarzaniem	AR أزرار التشغيل التحكم في التشغيل	FI Poista Poista levy	PL Wysunąć Wysunąć płytę	AR إخراج إخراج القرص
FR Touches de lecture Contrôler la lecture	PT Botões de Reprodução Controlar a reprodução		FR Éjecter Éjecter le disque	PT Ejectar Ejectar disco	
GA Cnaipí seanma Rialaigh athsheinm	RO Butoane redare Controlați redarea		GA Teilg Teilg an diosca	RO Scoateți Scoateți discul	



EN Source Access a connected device	HR Izvor pristup priključenom uređaju	Accessat dispozitivul conectat	EN Format Change picture format	HR Oblik Promjena oblika slike	RO Format Modificați formatul imaginii
BG Източник Достъп до свързано устройство	HU Forrás Kapcsolatba lép egy csatlakoztatott készülékkel	RU Источник Доступ к подключенным устройствам	BG Формат Промяна на формата на картината	HU Formátum Megváltoztatja a képformátumot	RU Формат Изменение формата изображения
CS Zdroj Přepnutí na připojené zařízení	IT Sorgente Accedere ad un dispositivo collegato	SL Vir Preklop na priključeno napravo	CS Formát Změna formátu obrazu	IT Formato Cambiare il formato dell'immagine	SL Format Spreminjanje formata slike
DA Kilde Åbn en tilsluttet enhed	KK Теледидар Теледидар көру үшин дереккөз косу	SK Zdroj Pristup k pripojenému zariadeniu	DA Format Skift billedformat	KK Формат Суреттин форматын өзгөртү	SK Formát Zmena formátu obrazu
DE Quelle Auf ein angeschlossenes Gerät zugreifen	LT Šaltinis Prieiga prie prijungto įrenginio	SR Izvor Pristup povezanom uređaju	DE Format Bildformat ändern	LT Formatas Vaizdo formato pakeitimas	SR Format Promena formata slike
EL Πηγή Πρόσβαση σε συνδεδεμένη συσκευή	LV Avots Piekļūt pieslēgtajai iekārtai	SV Källa Få åtkomst till en ansluten enhet	EL Μορφή Αλλαγή μορφής εικόνας	LV Formāts Mainīt attēla formātu	SV Format Ändra bildformat
ES Fuente Acceder al dispositivo conectado	NL Bron Overschakelen naar aangesloten apparaat	TH แหล่ง เข้าดูอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ	ES Formato Cambiar el formato de imagen	NL Formaat Endre bildeformat	TH รูปแบบ เปลี่ยนรูปแบบไฟล์ภาพ
ET Source (Allikas) pääs ühendatud seadmesse	NO Kilde Åpne en tilkoblet enhet	TR Kaynak Bağlı cihazlara erişim sağlar	ET Format (Vorming) Muudab pildi vormingut	NO Format Åpne en tilkoblet enhet	TR Bicim Resim biçimini değiştirmek
FI Lähde Käytä yhdistettyä laitetta	PL Źródło Dostęp do podłączonego urządzenia	UK Джерело Доступ до підключених пристроїв	FI Muoto Vaihda kuvamuotoa	PL Format Zmiana formatu obrazu	UK Формат Зміна формату зображення
FR Source Accéder à un périphérique connecté	PT Origem Aceder a um dispositivo ligado	المصدر AR للوصول إلى جهاز متصل	FR Format Changer de format d'image	PT Formato Alterar formato do filme	التنسيق AR لتغيير تنسيق الصورة
GA Foinse Tar ar ghléas nasctha	RO Sursă		GA Formáid Athraigh formáid an phictiúir		



EN Home
Access the Home menu

BG Начало
Достъп до меню
Начало

CS Doma
Přechod do nabídky
Doma

DA Hjem
Åbn menuen Hjem

DE Start
Das Startmenü öffnen

EL Αρχική σελίδα
Πρόσβαση στο μενού
της Αρχικής σελίδας

ES Casa
Acceder al menú Casa

ET Kodu
Pääs kodumenüüsse

FI Koti
Vaihda kuvamuotoa

FR Accueil
Avaa Koti-valikko

GA Baile
Tar ar an roghchlár Baile

HR Početni izbornik
Pristup početnom
izborniku

HU Otthon
Megjeleníti az Otthon
menüt

IT Home
Accedere al menu Home

KK Бастапкы
Бастапкы мәзірге кірі

LT Pradžia
Prieiga prie pradžios
meniu

LV Sākums
Piekļūt sākuma izvēnei

NL Startpagina
Het menu Start openen

NO Hjem
Åpne Hjem-menyen

PL Menu główne
Dostęp do menu
głównego

PT Casa
Aceder ao menu Casa

RO Acasă
Accesați meniul Acasă

RU Главное меню
Переход к основному
меню

SL Začetni meni
Preklop na začetni meni

SK Domov
Prístup k ponuke Domov

SR Početak
Pristup početnom meniju

SV Hemma
Visa menyn Hemma

TH หน้าแรก
เข้าโปรแกรมหน้าแรก

TR Anasayfa
Ana menüye erişim sağlar

UK Головне меню
Перехід до основного
меню

القائمة الرئيسية AR
للوصول إلى القائمة الرئيسية

EN List
Access the TV channel list

BG Списък
Достъп до списъка с
телевизионни канали

CS Seznam
Přechod na seznam
televizních stanic

DA Liste
Åbn tv-kanallisten

DE Liste
Auf die Senderliste
zugreifen

EL Λίστα
Πρόσβαση στη λίστα
τηλεοπτικών καναλιών

ES Lista
Acceder a la lista de
canales de TV

ET List (Loend)
Pääs telekanalite
loendis

FI Luettelo
Avaa television kanaval-
uettelo

FR List
Accéder à la liste des
chaînes de télévision

GA Liosta
Tar ar liosta na gcainéal
teilifíse

HR Popis
Pristup popisu televizijskih
programa

HU Lista
Megjeleníti a TV-csatornák
listáját

IT Elenco
Accedere all'elenco dei
canali TV

KK Тизим
Теледидар арнасы
тизіміне кірі

LT Sąrašas
Prieiga prie TV kanalų
sąrašo

LV Saraksts
Piekļūt TV kanālu
sarakstam

NL Lijst
Lijst met TV-zenders
openen

NO List
Åpne listen over TV-
kanaler

PL Lista
Dostęp do listy kanałów
TV

PT Lista
Aceder à lista de canais
do televisor

RO Listă
Accesați lista cu canalele
TV

RU Список
Переход к списку
каналов

SL Seznam
Odpri seznam TV-
kanalov

SK Zoznam
Prístup k zoznamu TV
kanálov

SR Lista
Pristup listi TV kanala

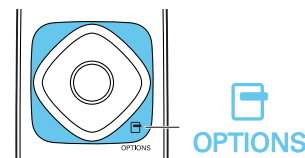
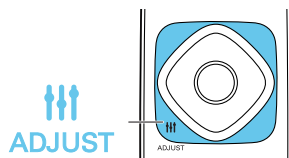
SV Lista
Visa listan över TV-kanaler

TH รายการ
เข้าดูรายการช่องทีวี

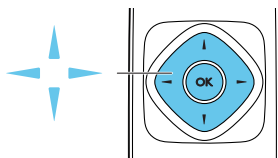
TR Liste
TV kanalları listesine
erişim sağlar

UK Список
Перехід до списку
каналів

القائمة AR
للوصول إلى قائمة القنوات
التلفزيونية



EN Adjust Adjust TV settings	Prilagodba postavki televizora	Reglați setările televizorului	EN Options Access currently available options	GA Roghanna Tar ar na roghanna atá ar fáil faoi láthair	RO Opțiuni Accesați opțiunile disponibile în momentul respectiv
BG Настройка Регулиране на настройките на телевизора	HU Beállítás Lehetőséget ad a TV beállításainak módosítására	RU Настройка Настройка параметров телевизора	BG Опции Достъп до наличните в момента опции	HR Mogućnosti pristup trenutno dostupnim mogućnostima	RU Параметры Переход к доступным параметрам
CS Nastavení Volba nastavení televizoru	IT Regola Regolare le impostazioni del televisore	SL Prilaganje Prilaganje nastavitv televizorja	CS Možnosti Zobrazení aktuálně dostupných možností	HU Lehetőségek Megjeleníti az éppen elérhető lehetőségeket	SL Možnosti Nastavitev možnosti, ki so na voljo
DA Juster Juster tv-indstillingen	KK Реттей Теледидар параметрлерин реттей	SK Úpravy Úprava nastavení televizora	DA Indstillinger Åbn de aktuelt tilgængelige indstillinger	IT Opzioni Accedere alle opzioni attualmente disponibili	SK Možnosti Prístup k aktuálne dostupným možnostiam
DE Anpassen Fernsehereinstellungen anpassen	LT Reguliuoti TV nustatymų regulavimas	SR Podešavanje Podešavanje postavki TV-a	DE Optionen Auf aktuell verfügbare Optionen zugreifen	KK Опциялар Афымдагы кол жетимди опцияларга кирү	SR Опције Pristup trenutno dostupnim opcijama
EL Ρύθμιση Προσαρμογή των ρυθμίσεων τηλεόρασης	LV Pielāgot Pielāgot TV iestatījumus	SV Justera Justera TV-inställningar	EL Επιλογές Πρόσβαση στις τρέχουσες διαθέσιμες επιλογές	LT Parinkty Prieiga prie šiuo metu pasiekiamų parinkčių	SV Alternativ Visa tillgängliga alternativ
ES Ajustar Ajustar configuración del televisor	NL Aanpassen Tv-instellingen aanpassen	TH ปรับ ปรับการตั้งค่าทีวี	ES Opciones Ajustar configuración del televisor	LV Opcijas Piekļūt pieejamajām opcijām	TH ตัวเลือก เข้าใช้ตัวเลือกที่มีในปัจจุบัน
ET Adjust (Reguleerimine) Teleri sätete reguleerimine	NO Juster Juster TV-innstillinger	TR Ayarla TV ayarlarını yapar	ET Options (Valikud) Pääs saadaolevate valikute juurde	NL Opties Momenteel beschikbare opties openen	TR Seçenekler Ö an kullanılan seçeneklere erişim sağlar
FI Säädä Säädä television asetuksia	PL Regulacja Regulacja ustawień telewizora	UK Налаштування Налаштування параметрів телевізора	FI Asetukset Acceder a las opciones disponibles	NO Alternativer Åpne tilgjengelige alternativer	UK Параметри Перехід до доступних параметрів
FR Adjust Régler les paramètres du téléviseur	PT Ajustar Ajustar definições de TV	AR الضبط لضبط إعدادات التلفزيون	FR Options Accéder aux options disponibles	PL Opcje Dostęp do obecnie dostępnych opcji	AR الخيارات للوصول إلى الخيارات المتاحة حالياً
GA Cearthaigh Cearthaigh na socruithe teilifíse	RO Reglare		PT Opções Aceder às opções disponíveis actualmente		
HR Prilagodba					



EN Navigation Navigate through menus and select items	GA Nascleanúint Déan nascleanúint trí na roghchláir agus roghnaigh mír(eanna)	PT Navegação Navegar nos menus e itens selecionados	EN Goto Access more disc play-back options	GA Téigh chuig Tar ar bhreis roghanna athsheanma	RO Salt la Accesare mai multe optiuni de redare a discului
BG Навигиране Навигация през менюта и избор на позиции	HR Mogućnosti pristup trenutno dostupnim mogućnostima	RO Navigare Navigați prin meniuri și selectați elemente	BG Отиди на Достъп до повече опции за възпроизвеждане на диска	HR Idite na Pristup dodatnim mogućnostima reprodukcije diska	RU Переход Доступ к другим параметрам воспроизведения дисков
CS Ovládání Procházení nabídek a volba položek	HU Navigáció Lehetővé teszi a navigálást és elemek kiválasztását a menükben	RU Навигация Навигация по меню и выбор установок	CS Přejít na Další možnosti přehrávání disku	HU Ugrás További lemezlejátszási lehetőségek	SL Pojdi na Več možnosti za predvajanje diskov
DA Navigation Naviger i menuer; og vælg elementer	IT Navigazione Spostarsi tra i menu e selezionare le voci	SL Krmarjenje Premikanje po menjijh in izbiranje možnosti	DA Gå til Åbn flere indstillinger for diskafspilning	IT Vai a Accedi ad altre opzioni per la riproduzione del disco	SK Prejst' na Prístup k možnostiam prehrávania viacerých diskov
DE Navigation Durch Menüs navigieren und Menüpunkte auswählen	KK Опциялар Ағымдағы қол жетімді опцияларға кіру	SK Navigačné tlačidlo Pohyb v ponukách alebo uskutočnenie výberu	DE Gehe zu Weitere Optionen für die Disc-Wiedergabe anzeigen	KK Өту Қосымша диск ойнату опцияларына кіру	SR Idi na Pristup više opcija reprodukovanja diska
EL Πλοήγηση Πλοήγηση στα μενού και επιλογή στοιχείων	LT Naršymas Meniu naršymas ir programų pasirinkimas	SR Navigacija Kretanje kroz menije i izbor stavki	EL Μετάβαση σε Προσβαση σε περισσότερες δυνατότητες αναπαραγωγής δίσκου	LT Eiti į Priėjus prie daugiau disk leidimo parinkčių	SV Gå till Visa fler alternativ för uppspelning av skiva
ES Navegación Navegar por los menús y seleccionar opciones	LV Navigācija Pārvietoties starp izvēlnēm un atlasīt objektus	SV Navigering Navigera i menyer och gör val	ES Ir a Acceder a más opciones de reproducción de disco	LV Pāriet uz Piekļūt citām diska atskaņošanas opcijām	TH ไปที่ เข้าดูตัวเลือกการเล่นแผ่นดิสก์เพิ่มเติม
ET Naveeerimine Naveeerige menüüdes ja valige üksusi	NL Navigatie Navigeren in menu's en items selecteren	TH การวาง เลื่อนดูเมนูและเลือกรายการ	ET Ava Juurdepääs muudele plaadi taasesituse valikutele	NL Ga naar Meer afspeelopties voor schijf openen	TR Şuraya git: Daha fazla disk oynatma seçeneklerine erişin
FI Siirtyminen Liiku valikoissa ja valitse kohteita	NO Navigering Naviger gjennom menyer og velg elementer	TR Gezinme Menülerde gezinmenizi ve öğeleri seçmenizi sağlar	UK Навігація Навігація по меню та вибір установок	FI Siirry kohtaan Avaa muut levyn toistoasetukset	UK Перехід Доступ до інших параметрів відтворення дисків
FR Navigation Naviguer dans les menus et sélectionner des éléments	PL Navigacja Nawigacja w menu i wybór elementów	UK Надвигання Надвигання по меню та вибір установок	AR التنتقل للتنتقل في القوائم واختيار العناصر	FR Accéder à Accéder aux autres options de lecture du disque	AR اذهب إلى الوصول للمزيد من خيارات تشغيل القرص



www.philips.com/support

English	For sustainability, the user manual is not printed and available in your product as onscreen help. A printable user manual as well as product updates is available from www.philips.com/support	Ελληνικά	Για λόγους βιωσιμότητας, το εγχειρίδιο χρήστη δεν έχει τυπωθεί και παρέχεται στο προϊόν σας ως βοήθεια επί της οθόνης. Στον ιστότοπο www.philips.com/support μπορείτε να εκτυπώσετε το εγχειρίδιο χρήστη καθώς και να βρείτε ενημερώσεις για το προϊόν.	Hrvatski	Radi održivosti, korisnički se priručnik ne isporučuje u tiskanom obliku, nego je dostupan na vašem proizvodu u obliku pomoći na ekranu. Verzija priručnika za ispis kao i ažuriranja za proizvod dostupni su na www.philips.com/support .	Magyar	A fenntarthatóság érdekében a felhasználói kézikönyv nem nyomtatott formában, hanem a képernyőn megjelenő súgóként érhető el. A nyomtatható felhasználói kézikönyv és a termékfrissítések a www.philips.com/support webhelyen érhetők el.
Български	За по-лесна поддръжка ръководството за потребителя не е отпечатано и може да се намери в продукта под формата на екранна помощ. Подходящо за печат ръководство за потребителя, както и актуализации за продуктите, са налични на адрес www.philips.com/support .	Eesti	Säästvuse nimel ei trükitud kasutusjuhendit välja ja see on saadaval tootes ekraanisipikrina. Nii väljatrukita kasutusjuhend kui ka tootevärskendused on saadaval aadressil www.philips.com/support .	Italiano	Per la sostenibilità ambientale, il manuale per l'utente non è stato stampato ed è disponibile come guida su schermo fornita con il prodotto. La versione stampabile del manuale per l'utente e gli aggiornamenti per il prodotto sono disponibili all'indirizzo www.philips.com/support .	Nederlands	Uit milieuoverwegingen is de gebruikershandleiding niet in gedrukte vorm beschikbaar, maar als help op het scherm. U kunt zowel een zelf af te drukken handleiding als productupdates downloaden op www.philips.com/support .
Čeština	Z důvodů snahy o zachování trvale udržitelného rozvoje, není uživatelská příručka vytisknuta, ale je dostupná jako elektronická nápověda v televizoru. Pro tisk vhodnou verzi uživatelské příručky najdete na stránkách www.philips.com/support .	Español	Por motivos de sostenibilidad, el manual de usuario no está en formato impreso, aunque puede verlo en formato de ayuda en pantalla en el propio producto. En www.philips.com/support , puede acceder a un manual de usuario en formato preparado para impresión y también a actualizaciones del producto.	Қазақша	Тұрақтылық мақсатымен пайдаланушы нұсқаулығы басып шығарылмаған және оны экрандағы анықтамадан алуға болады. Басып шығарылатын пайдаланушы нұсқаулығы мен бұйымның жаңартуларын www.philips.com/support веб-сайтынан алуға болады.	Norsk	Av bærekraftshensyn leveres brukerhåndboken som hjelp på skjermen og ikke i trykt form. På www.philips.com/support finner du en brukerhåndbok du kan skrive ut, samt produktoppdateringer.
Dansk	Af hensyn til bæredygtighed er denne manual ikke trykt på papir men tilgængelig i dit produkt som skærmhjælp. En printbar brugervejledning samt produktopdateringer er tilgængelige på www.philips.com/support .	Français	Dans un souci de durabilité, le manuel d'utilisation n'est pas imprimé. Il est disponible dans votre produit sous forme d'aide à l'écran. Un manuel d'utilisation imprimable et des mises à jour pour votre produit sont disponibles à la page www.philips.com/support .	Latviešu	Lai nodrošinātu ērtāku uzturēšanu, lietotāja rokasgrāmata netiek drukāta, bet ir pieejama produktā kā palīdzība elektroniskā formātā. Izdrukājama lietotāja rokasgrāmata un produktu atjauninājumi ir pieejami vietnē www.philips.com/support .	Polski	W trosce o środowisko niniejszy podręcznik użytkownika nie został wydrukowany, ale jest dostępny w poszczególnych produktach jako pomoc wyświetlana na ekranie. Podręcznika użytkownika do wydrukowania, jak również aktualizacje informacji o produktach są dostępne pod adresem www.philips.com/support .
Deutsch	Aus Nachhaltigkeitsgründen wird die Bedienungsanleitung nicht gedruckt und ist in Ihrem Produkt als Bildschirmhilfe verfügbar. Eine druckbare Bedienungsanleitung sowie Produktupdates finden Sie unter www.philips.com/support .	Gaeilge	Ar mhaith le hinbhuanaitheacht, ní bhfaighfear lámhleabhar an úsáideora i bhfoirm chlóite ach mar chabhair scáileán. Gheofar lámhleabhar úsáideora inchlóite mar aon le nuashonruithe táirge ó www.philips.com/support	Lietuvių	Laikydamiės tvarumo principo pateikiame nespausdintinį kiekvieno gaminio naudotojo vadovą, kuris pateikiamas kaip ekrano žinynas. Spausdintinį naudotojo vadovą ir gaminio naujinius rasite svetainėje www.philips.com/support .	Português	Por motivos de sustentabilidade, o manual de utilizador não está disponível na versão impressa, mas sim como ajuda no ecrã. Um manual de utilizador imprimível, bem como actualizações do produto, encontra-se disponível a partir do site www.philips.com/support .

Română Pentru protejarea mediului înconjurător, manualul de utilizare nu a fost tipărit și este disponibil în produsul dumneavoastră ca și asistență pe ecran. Un manual de utilizare care poate fi tipărit cât și actualizări ale produsului sunt disponibile la www.philips.com/support.

Русский Для охраны окружающей среды руководство пользователя не напечатано, а включено в продукт в виде интерактивной справки. Руководство пользователя для печати, а также обновления для продукта см. по адресу www.philips.com/support.

Slovenščina Uporabniški priročnik iz trajnostnih razlogov ni v tiskani obliki in je na voljo v vašem izdelku kot zaslonška pomoč. Uporabniški priročnik v obliki, ki jo lahko natisnete, in posodobitve za izdelek so na voljo na spletni strani www.philips.com/support.

Slovenský Uporabniški priročnik iz trajnostnih razlogov ni v tiskani obliki in je na voljo v vašem izdelku kot zaslonška pomoč. Uporabniški priročnik v obliki, ki jo lahko natisnete, in posodobitve za izdelek so na voljo na spletni strani www.philips.com/support.

Srpski Radi očuvanja životne sredine, korisničko uputstvo nije odštampano, i uz proizvod koji posedujete dostupno je u vidu pomoći na ekranu. Korisničko uputstvo koje se može odštampati i ažuriranja za proizvod dostupni su na adresi www.philips.com/support.

Suomi Ympäristön suojelemiseksi käyttöopasta ei paineta, vaan se on käytettävissä tuotteesta näyttöohjeena. Painettu käyttöopas ja ajankohtaisia tietoja tuotteesta on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support.

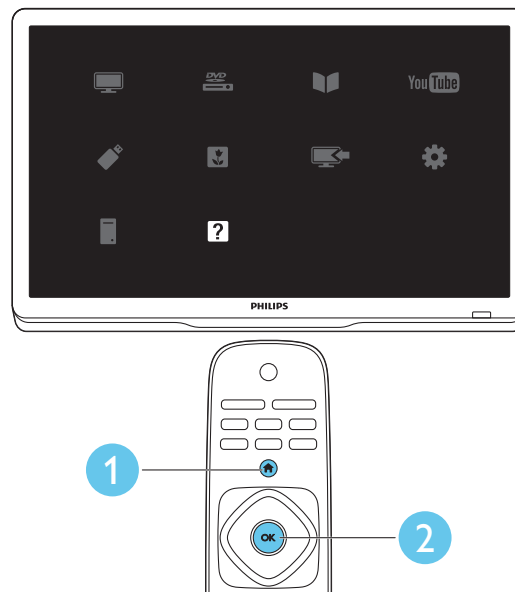
Svenska Användarhandboken finns av miljöhänsyn inte tryckt på papper, utan finns istället tillgänglig i din produkt som en skärmhjälp. En utskrivbar användarhandbok och produktuppdateringar finns på www.philips.com/support.

ภาษาไทย เพื่อการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม คู่มือผู้ใช้จะไม่ได้รับการตีพิมพ์ แต่จะมีอยู่ในวิธีใช้บนหน้าจอผลิตภัณฑ์ของคุณ คุณสามารถดูคู่มือผู้ใช้ที่สามารถพิมพ์ออกมาได้และข้อมูลการอัปเดตผลิตภัณฑ์ใน www.philips.com/support

Türkçe Sürdürülebilirlik sağlanması amacıyla bu kullanıcı kılavuzu basılmamış ve ürününüzde ekran yardımı olarak sağlanmıştır. Yazılabilir kullanıcı kılavuzu için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

Українська З метою збереження навколишньої середовищі посібник користувача відсутній у друкованому вигляді та введений у вигляді, як екранна довідка. Придатний для друку посібник користувача, а також оновлення для виробу, можна знайти за адресою www.philips.com/support.

العربية وللحفاظ على البيئة، لم تتم طباعة دليل المستخدم وهو متاح في المنتج الخاص بك على الشاشة. ويمكنك أيضاً الحصول على إصدار قابل للطباعة من دليل المستخدم وعلى تحديثات للمنتج من على www.philips.com/support





All registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

2012 © TP Vision Netherlands B.V. All rights reserved.

www.philips.com

